Bizkaiko Foru Aldundiaren 25/2010 FORU DEKRETUA, martxoaren 2koa, 2010eko ekitaldian udalez gaindiko kultur proiektuak egiteko foru diru-laguntzen deialdi publikoa arautzen duena.

Euskal Autonomi Erkidego Osorako Erakundeen eta Lurralde Historikoetako Foru Erakundeen arteko Harremanei buruzko azaroaren 25eko 27/1983 Legeak, bere 7.a.13) artikuluan, eskumen esklusiboa ematen die lurralde historikoei hurrengo arloetan, besteak beste: «Lurralde Historikoaren interesekoak diren kultur erakundeak sortu eta mantentzea». Eskumen hori betearazteko, Bizkaiko Foru Aldundiak, bere eskumenen barruan, kultura diziplina guztietan bultzatu, sustatu eta hedatzeko helburua duten jardute-lerro batzuk dauzka abian.

Zehazki, eta herri administrazio guztiei onartutako kultura sustatzeko eskumena garatzeko, Foru Erakunde honek hainbat diru-laguntza ildo ditu, Bizkaiko elkarte, enpresa eta toki erakundeei laguntza emateko beraien kultur jarduera gara dezaten. Horrez gain, Foru Administrazioak ematen dituen diru-laguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauko Hitzaurrean eta ezarri beharreko gainerako arautegian jasotakoaren arabera, lurralde historikoek, bere eskumenak garatu eta betetzeko, araugintza-ahalmen autonomoa duteneko ekonomia- eta finantza-eremuari dagokio diru-laguntzen gai hau, Ekonomia Itunaren 48. artikuluan xedatutakoaren arabera.

Horrela definitutako esparruan, Bizkaiko Foru Aldundiak Bizkaiko Lurralde Historikoan egiten diren udalez gaindiko kultur proiektuei laguntzeko konpromisoa hartuta dauka. Ildo horretatik, foru dekretu honen bidez beharrezko bitartekoak bideratzen dira, lurraldean diharduten kultur eragileek udalez gaindiko kultur proiektuak sustatzeko, eta halako kultur proiektuak egiteko Foru Aldundiak ematen dituen diru-laguntzak eskuratzeko araudia ezartzen da.

Azaldutakoagatik, eta Bizkaiko Lurralde Historikoko Foru Erakundeen Hautapen, Antolaketa, Araubide eta Jardunbideari buruzko otsailaren 13ko 3/1987 Foru Arauaren 17., 39 k) eta 64.3. artikuluek xedatutakoa kontuan hartuta, eta Foru Administrazioak ematen dituen diru-laguntzen araubide juridiko orokorra arautu duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauan eta Kulturako Foru Sailaren egitura organikoari buruzko araudia onetsi zuen Bizkaiko Foru Aldundiarenuztailaren 26ko 132/2006 Foru Dekretuak emandako ahalmenak erabilita, Kultura Saileko foru diputatu andreak proposatuta, Bizkaiko Foru Aldundiaren Gobernu Kontseiluak 2010eko martxoaren 2ko bileran eztabaidatu eta onetsi ondoren, hau

XEDATU DA:

1. artikulua.—*Xedea*

1. Foru dekretu honen helburua da 2010eko ekitaldian Bizkaiko Lurralde Historikoan udalez gaindiko izaera duten proiektuak egitea eta garatzea sustatzeko diru-laguntzak ematea arautzea , udalez gaindikotzat udal mailako zabalkunde eremua gainditzen duten jarduerak joko direlarik.

Diru-laguntza horiek norgehiagoka sistemaren bidez emango dira, hau da, aurkeztutako eskabideak alderatu egingo dituen epaimahai kalifikatzaile bat eratuko da, horien artean lehentasun-ordena ezartzeko, 5. artikuluan ezarritako balorazio-irizpideak kontuan hartuta, puntuaziorik altuenak lortu dituztenei emango zaizkielarik foru diru-laguntzak.

2. Diru-laguntzarako eskabidea aurkeztu nahi duten proiektuak Bizkaiko Lurralde Historikoan eta 2010eko ekitaldiaren barruan egin behar izango dira.

3. Eremu hauei buruzko kultur jarduerek jaso dezakete diru-laguntza:

DECRETO FORAL de la Diputación Foral de Bizkaia 25/2010, de 2 de marzo, por el que se regula la convocatoria pública de subvenciones forales destinadas a la realización de proyectos culturales de carácter supramunicipal durante el ejercicio 2010.

La Ley vasca 27/1983, de 25 de noviembre, de Relaciones entre las Instituciones Comunes de la Comunidad Autónoma y los Órganos Forales de sus Territorios Históricos, atribuye a estos últimos, en su artículo 7.a.13), competencia exclusiva entre otras, en las siguientes materias: «Creación y mantenimiento de organismos culturales de interés del Territorio Histórico». En aras a hacer efectiva la misma, la Diputación Foral de Bizkaia tiene en marcha diversas líneas de actuación, tendentes, en su propio ámbito competencial, al fomento, la promoción, y difusión de la cultura en sus distintas disciplinas.

Concretamente, y en desarrollo de la competencia de fomento reconocida a todas las administraciones públicas, esta Institución Foral cuenta con varias líneas de subvención dirigidas a apoyar a asociaciones, empresas y otras entidades locales de Bizkaia en el desarrollo de su actividad cultural propia. Además, y tal y como recoge en su Preámbulo la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral, y demás normativa de aplicación, esta materia subvencional se encuentra incluida en el ámbito económico financiero en el que los Territorios Históricos tienen capacidad de regulación autónoma para el desarrollo y ejecución de sus competencias de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 48 del Concierto Económico.

En un marco así definido, la Diputación Foral de Bizkaia tiene contraído el compromiso de apoyar aquellos proyectos culturales de alcance supramunicipal que se desarrollen dentro del Territorio Histórico de Bizkaia. En este sentido, el presente Decreto Foral arbitra los medios necesarios para promocionar iniciativas de carácter supramunicipal realizadas por los agentes culturales que operan en el Territorio, estableciéndose la normativa que posibilitará el acceso a las subvenciones que la Diputación Foral concede para el desarrollo de dichos proyectos culturales.

En virtud de lo expuesto y vistos los artículos 17, 39.k) y 64.3 de la Norma Foral 3/1987, de 13 de febrero, sobre Elección, Organización, Régimen y Funcionamiento de las Instituciones Forales del Territorio Histórico de Bizkaia, y en uso de las facultades conferidas por la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral y por el Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia,132/2006, de 26 de julio, por el que se aprueba el Reglamento de Estructura Orgánica del Departamento Foral de Cultura a propuesta de la Ilma Sra. diputada foral titular del Departamento de Cultura, previa deliberación y aprobación del Consejo de Gobierno de esta Diputación Foral, en reunión de 2 de marzo del año 2010,

SE DISPONE:

Artículo 1.—*Objeto*

1. Constituye el objeto del presente Decreto Foral regular la concesión de subvenciones para promocionar la realización y el desarrollo, durante el ejercicio 2010, de proyectos culturales de dimensión supramunicipal en el Territorio Histórico de Bizkaia, entendiendo por supramunicipal aquellas actividades que superen el marco de difusión municipal.

La concesión de las citadas subvenciones se realizará mediante el sistema de concurrencia competitiva, esto es, mediante la constitución de un tribunal calificador que procederá a la comparación de las solicitudes presentadas a fin de establecer una prelación entre las mismas, atendiendo a los criterios de valoración fijados en el artículo 5, adjudicando las subvenciones forales a aquéllas que hayan obtenido una mayor puntuación, siempre que superen el mínimo señalado en el artículo 5.2 del presente Decreto Foral.

2. Los proyectos culturales que motiven la solicitud de subvención deberán desarrollarse en el Territorio Histórico de Bizkaia durante el ejercicio 2010.

3. Serán motivo de subvención proyectos de difusión cultural, que se refieran a los siguientes ámbitos:

cve: BAO-BOB-2010a046

— Arte eszenikoen agerpenak; Bizkaiko Antzokien urteko programazioa kanpoan geldituko da.

— Musikari buruzkoak

— Folklorea.

— Kultur ikerketa eta garapena.

— Ikusizko arteak.

— Ikus-entzunezkoak.

— Literatur sustapena.

Proiektu guztiek %30eko finantziazio propioa izan behar dute, gutxienez. Finantziazio propiotzat joko da erakundeak iturri publiko edo pribatu ezberdinetatik jasotzea aurrez ikusten duena. Horretatik kanpo geratzen da Bizkaiko Foru Aldundiari, deialdi publiko honen bidez, eskatu zaion ekarpena.

4. Foru dekretu honen helburua eskatzaileen ekintza bultzatu eta osatzea izango da, eta ez da inoiz izango proiektua egitearen ondoriozko gastu guztiak finantzatzea.

5. Kultur proiektua egiteagatik eta garatzeagatik zuzenean sortutako gastuak lagunduko dira diruz, besterik ez. Ez dira onartuko diruz laguntzeko gastu bezala, erakunde eskatzailearen egitura kudeatzeagatik sortutako gastuak (langileen gastuak, lokalak mantentzeko gastuak, egitura funtzionala mantentzeko gastuak...). Udalen batek kultur zerbitzuen kontratu integrala kanpoko enpresa bati esleitu badio, aurkeztutako kostuen aurrekontuaren %25 kenduko da, beste erakunde eskatzaile batzuekin parekatzeko, ez baitira aintzat hartzen udaleko kultur sailaren beraren funtzionamenduak sortutako gastuak (langileen gastuak, lokalak mantentzeko gastuak, garbitasuna, segurtasuna, komunikazioak eta inbertsioak eta abar).

6. Foru dekretu honen aplikazio-eremutik kanpo daude jarduera hauek:

— Udala jardun eremu duten programak.

— Artea eta ikuskizun eszenikoak ekoizteko eta sustatzeko jarduerak eta proiektuak.

— Informatika eremuari bakarrik lotutako jarduerak edo proiektuak.

— Ekipamenduen edo material informatikoaren erosketa.

— Modari buruzko proiektuak.

— Emakumearen sustapena helburu duten proiektuak.

— Ikasketa-bidaiak, txangoak, bisitak, elkartrukeko bidaiak edo antzekoak.

— Bazkideentzako baino ez diren jarduerak

— Honako arloetako proiektuak: hezkuntza, gizarte ekintza, laguntza sozio-sanitarioa, ingurumena, nekazaritza, gastronomia, gazteria, astia eta aisialdia edo kirolak, gizarte integrazioa eta gizarteratzea, moldatzeko ezintasuna eta gizarte baztertzea, herritarren arteko adiskidetzea, genero berdintasuna, komunitate-sustapena edo kirolak.

— Ikastaroak edo antzekoak, nekazaritza edo artisautza azokak eta sukaldaritza txapelketak.

— Itzulpenak.

— Kultur ondasunari buruzko proiektuak.

— Bizkaiko Lurralde Historikotik kanpo egin beharreko proiektuak.

— Jaien egitarauak.

— Euskara sustatzeko egitarauak.

— Irrati eta telebistako programak, baita irratiko eta telebistako emanaldiekin zerikusia duten jarduerak

— Artikulu honetako 3. paragrafoan zehaztutako esku-hartze arloetan sartzen ez diren proiektuak.

2. artikulua.—*Subjektuak*

1. Bizkaiko Lurralde Historikoko elkarteak, kultur fundazio pribatuak, unibertsitateak, udalak, udal erakunde autonomiadunak, udalen fundazio publikoak eta mankomunitateak izan daitezke foru

— Manifestaciones de Artes Escénicas, quedando excluida la programación anual de los Teatros de Bizkaia.

— Música.

— Folklore.

— Investigación y desarrollo cultural.

— Artes Visuales.

— Audiovisuales.

— Promoción Literaria.

Todos los proyectos deberán contar con un nivel de financiación propia de al menos el 30%. Se entiende por financiación propia la financiación que la entidad prevea obtener de distintas fuentes, públicas o privadas, excluida de dicho cómputo la aportación que se solicita por medio de la presente convocatoria pública a la Diputación Foral de Bizkaia.

4. La finalidad del presente Decreto Foral será la de apoyar y completar la acción de los solicitantes, nunca la de financiar en su totalidad los gastos derivados de la ejecución del proyecto.

5. Únicamente serán subvencionables los gastos que genere directamente la realización y desarrollo del proyecto cultural, no admitiéndose en ningún caso, como gasto subvencionable, los gastos de gestión de la estructura de la entidad solicitante (gastos de personal, gastos de mantenimiento de los locales, gastos de mantenimiento de su estructura funcional...). En el caso de que un ayuntamiento tenga adjudicado un contrato integral de servicios de carácter cultural a una empresa externa, se deducirá un 25% del presupuesto de costo presentado, a efectos de la equiparación con otras entidades solicitantes, dado que no son estimados los gastos derivados del funcionamiento del propio área municipal de cultura: personal, mantenimiento de locales, limpieza, seguridad, comunicaciones e inversiones, etc.

6. Quedan excluidos del ámbito de aplicación del presente Decreto Foral:

— Programas de ámbito municipal.

— Actividades y proyectos de producción y promoción artísticas y de espectáculos escénicos.

— Actividades o proyectos vinculados exclusivamente al ámbito informático.

— Compra de equipos o material informático.

— Proyectos relativos al mundo de la moda.

— Proyectos que tengan como objeto la promoción de la mujer.

— Viajes de estudios, excursiones, visitas, intercambios o similares.

— Actividades destinadas exclusivamente a socios

— Proyectos que hagan referencia a: educación, acción social, asistencia socio-sanitaria, medio-ambiente, turismo, agricultura, gastronomía, ocio y tiempo libre o deportes, integración y reinserción social, inadaptación y marginación social, confraternización ciudadana, igualdad de género, promoción comunitaria o deportes.

— Cursillos o similares, ferias agrícolas, de artesanía y concursos gastronómicos.

— Traducciones.

— Proyectos referentes a patrimonio cultural.

— Proyectos a realizar fuera del Territorio Histórico de Bizkaia.

— Programas festivos.

— Programas de promoción del euskera.

— Programas de radio y televisión, así como actividades vinculadas a emisiones radiofónicas y televisivas.

— Proyectos que no se encuadren dentro de las áreas de intervención señaladas en el apartado 3. del presente artículo.

Artículo 2.—*Sujetos*

1. Podrán ser sujetos de las subvenciones reguladas por el presente Decreto Foral las Asociaciones y Fundaciones Culturales Privadas, Universidades, los Ayuntamientos, Organismos

cve: BAO-BOB-2010a046

dekretu honetan arautukako diru-laguntzen onuradun, beti ere ondoren azaltzen diren baldintzak betetzen badituzte.

a) Elkarteak eta fundazioak:

— Sozietatearen egoitza Bizkaian izatea.

— Irabazi asmorik gabekoak izatea.

— Dagokien erregistroan izena emanda egotea.

b) Unibertsitateak:

— Bizkaiko Lurralde Historikoan egotea zentroak.

2. Foru dekretu honen aplikazio-eremutik kanpo daude honako hauek:

— Kirol taldeak (klubak, federazioak eta abar) eta gazteenak (aisialdiko elkarteak eta abar).

— Ikasleen gurasoen elkarteak (IGE).

— Auzokoen elkarteak.

— Sindikatuak eta enpresen eta profesionalen elkarteak.

— Bizkaiko Foru Aldundia beraien patronatuko kide duten kultur fundazioak.

3. Udalek eta eurek osatutako mankomunitateak aurkeztutako kultur proiektuei dagokienez, udalez gaindiko baino ez da kontuan hartuko, hau da, mankomunitateak aurkeztutakoa.

3. artikulua.—*Agiriak*

Diru-laguntzetarako eskabideak foru dekretu honi I. eranskin legez batu zaion eskaera-orri ofizialean aurkeztuko dira (behar bezala beteta), honako agiri hauekin batera:

A) Elkarte eta kultur fundazio pribatuek aurkeztu beharreko agiriak:

a) Programatutako jardueraren proiektu xehatua. Honako hau zehaztu behar du, gutxienez:

— Proiektuaren deskripzioa. Horren barruan, azalpen-memoria bat jasoko da, proiektua osatzen duten jarduerak zehaztuko dira, eta Lurralde Historikoko kultur arloan duen garrantzia (horren edizioak eta herriaren kultur tradizioan duen inplikazioa) azalduko da, bai eta jarduera egiteko beharra ere, diziplina, jarduera eskaintzen den lurralde-ingurua, eskatzaileak kultur arloan duen ibilbidea eta deialdi honen helburu diren proiektuen kudeaketan duen esperientzia kontuan hartuta.

— Lortu nahi diren helburuak.

— Sarrera eta gastuen aurrekontua, I. eranskineko ereduen arabera kontzeptuka banakatuta.

— Non eta noiz egingo den.

b) Identifikazio Fiskaleko Kodearen fotokopia. Azken HIRU (3) urteetan diru-laguntzarako eskabideren bat aurkeztu badute eta aldaketarik egon ez bada, ez dute aurkeztu behar.

c) Eskariaren sinatzailearen Nortasun Agiri Nazionalaren fotokopia.

d) Erakundeek dagokion erregistroan izena emanda dutela egiaztatzeko agiria, azken hiru (3) urteetan diru-laguntzarako eskabiderik aurkeztu ez badute.

e) Erakundearen estatutuen fotokopia.

f) Hartzekodunaren fitxa (III. eranskina), behar bezala beteta. Fitxa hori aurkeztu beharko dute eskabidea lehenengoz egiten duten entitateek, bai eta, hartzekodunen fitxategian erregistratuta egon arren, bankuko kontuari edo sozietatearen egoitzari buruzko datuetakoren bat aldatu duten erakundeek ere.

B) Udalek, udal erakunde autonomiadunek, udal fundazio publikoek, mankomunitateek eta unibertsitateek aurkeztu beharreko agiriak:

a) Programatutako jardueraren proiektu xehatua. Honako hau zehaztu behar du, gutxienez:

Autónomos Municipales, las Fundaciones Públicas Municipales del Territorio Histórico de Bizkaia y Mancomunidades de Bizkaia siempre que reúnan los siguientes requisitos:

a) Asociaciones y Fundaciones:

— Tener fijado su domicilio social en Bizkaia.

— Estar constituidas sin ánimo de lucro.

— Encontrarse inscritas en el Registro correspondiente.

b) Universidades:

— Centros radicados en el Territorio Histórico de Bizkaia.

2. Quedan excluidos del ámbito de aplicación del presente Decreto Foral:

— Las agrupaciones deportivas (clubes, federaciones, etc.) y juveniles (asociaciones de tiempo libre, etc.).

— Las asociaciones de padres de alumnos (APAS).

— Las asociaciones de vecinos.

— Las asociaciones de carácter sindical y empresarial y profesional.

— Las Fundaciones Culturales en las que la Diputación Foral de Bizkaia sea miembro de su patronato.

3. Aquellos proyectos culturales presentados tanto por Ayuntamientos como por la Mancomunidad en la que aquéllos se integren, sólo serán tenidos en cuenta en su variante supramunicipal; esto es, en la instada por la Mancomunidad.

Artículo 3.—*Documentación*

Las solicitudes de subvención se presentarán en la instancia oficial que figura como Anexo I debidamente cumplimentada del presente Decreto Foral junto con la documentación que a continuación se señala:

A) Documentación a aportar por las Asociaciones y Fundaciones Culturales Privadas:

a) Un proyecto detallado de la actividad programada que al menos incluya:

— Descripción del proyecto, que incluirá memoria explicativa del mismo, con especificación de las actividades que lo configuran, haciendo constar su importancia en el contexto cultural del Territorio Histórico (ediciones de éste e implicación en la tradición cultural de Bizkaia), la necesidad de incidir en la actividad, teniendo en cuenta la disciplina así como el entorno territorial donde se oferta y la trayectoria del solicitante en el ámbito cultural y su experiencia en la gestión de proyectos objeto de la presente convocatoria.

— Objetivos que se persiguen.

— Presupuesto de ingresos y gastos desglosado por conceptos según el modelo del anexo I.

— Lugares y fechas de celebración.

b) Fotocopia del Código de Identificación Fiscal (C.I.F), excepto aquellas que hayan presentado solicitud de subvención en cualquiera de los últimos tres (3) años, siempre que no haya habido modificaciones.

c) Fotocopia del Documento Nacional de Identidad (D.N.I.) del/a firmante de la solicitud.

d) Únicamente deberán aportar el Certificado de estar inscritos en el Registro correspondiente, aquellas entidades que no hayan presentado solicitud de subvención en cualquiera de los tres (3) últimos años.

e) Copia de los estatutos de la entidad.

f) Ficha de acreedor (anexo III) debidamente cumplimentada para aquellas entidades que formulen solicitud por primera vez y para las ya registradas en el fichero de acreedores que hayan cambiado alguno de sus datos relativos a cuenta bancaria o domicilio social.

B) Documentación a aportar por los Ayuntamientos, Organismos Autónomos Municipales, Fundaciones Públicas Municipales, Mancomunidades y Universidades:

a) Un proyecto detallado de la actividad programada que al menos incluya:

cve: BAO-BOB-2010a046

— Proiektuaren deskripzioa. Horren barruan, azalpen-memoria bat jasoko da, proiektua osatzen duten jarduerak zehaztuko dira, eta Lurralde Historikoko kultur arloan duen garrantzia (horren edizioak eta herriaren kultur tradizioan duen inplikazioa) azalduko da, bai eta jarduera egiteko beharra ere, diziplina, jarduera eskaintzen den lurralde-ingurua, eskatzaileak kultur arloan duen ibilbidea eta deialdi honen helburu diren proiektuen kudeaketan duen esperientzia kontuan hartuta.

— Lortu nahi diren helburuak.

— Sarrera eta gastuen aurrekontua, I. eranskineko ereduen arabera kontzeptuka banakatuta.

— Non eta noiz egingo den.

b) Eskariaren sinatzailearen Nortasun Agiri Nazionalaren fotokopia.

c) Hartzekodunaren fitxa (III. eranskina), behar bezala beteta. Fitxa hori aurkeztu beharko dute eskabidea lehenengoz egiten duten entitateek, bai eta, hartzekodunen fitxategian erregistratuta egon arren, bankuko kontuari edo sozietatearen egoitzari buruzko datuetakoren bat aldatu duten erakundeek ere.

d) Udal fundazio publikoek eskabidea sinatzen duen pertsonaren ahalduntzearen frogagiria ere aurkeztu beharko dute.

4. artikulua.—*Eskabideak eta epeak*

1. Eskabideak Kultur Ekintzako Zerbitzuaren bulegoetan aurkeztu ahal izango dira (Bilbo, Rekalde zumarkalea 30, 2. solairua), astelehenetik ostiralera, 8:30etik 13,30era; edota Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/92 Legea aldatu zuen urtarrilaren 13ko 4/99 Legearen 38.4 artikuluak ezarritako eran, baldintza hauekin:

a) Elkarteak eta fundazioak badira, eskabidea presidenteak edo idazkariak sinatu behar du.

b) Unibertsitateak badira, eskabidea fakultate eskatzaileko dekanoak sinatu behar du.

c) Udalak badira, eskabidea alkateak edo Kultura arloko titularrak sinatu behar du.

d) Udal erakunde autonomiadunak badira, eskabidea bertako lehendakariak sinatuko behar du.

e) Mankomunitateak badira, eskabidea erakunde horretako presidenteak edo kudeatzaileak sinatu behar du.

f) Udal fundazio publikoak badira, eskabidea ordezkaritza-ahalmena duenak sinatu behar du.

2. Eskabideak aurkezteko epea hilabetekoa (1) izango da, arautegi hau «Bizkaiko Aldizkari Ofizialean» argitaratzen den egunaren biharamunetik zenbatuta.

3. Eskabideak behar bezala beteta ez badaude, edo ez badute foru dekretu honetan eskatutako agirietakoren bat, orduan interesdunari agindeia egingo zaio, hamar (10) egun balioduneko epean akatsa zuzendu edo beharrezko agiriak aurkez ditzan. Horrez gain, adieraziko zaio horrela egiten ez badu, eskabidean atzera egin duela ulertuko dela eta, behin ebazpena emanda, eskabidea artxibatu egingo dela.

4. Beharrezkotzat jotzen denean, Kultur Ekintzako Zerbitzuak egoki deritzon dokumentazio osagarria eskatu ahal izango die eskatzaileei, aurkeztutako eskabideak ebatzi ahal izateko. Agindeia egin zaion eskatzaileak agiri horiek ezarritako epearen barruan aurkezten ez baditu, eskabidean atzera egindakotzat joko zaio eta artxibatu egingo da, aldez aurretik dagokion ebazpena emanda.

5. artikulua.—*Kategoriak eta irizpideak*

1. Diru-laguntzen eskabideak ebazteko proposamenak egiteko eta horien zenbatekoak ezartzeko, Epaimahai Kalifikatzaileak bakoitza bere aldetik aztertuko ditu aurkeztutako proiektuak, eta jarraian adierazten diren kategoria bietako batean sartuko ditu:

— Descripción del proyecto, que incluirá memoria explicativa del mismo, con especificación de las actividades que lo configuran, haciendo constar su importancia en el contexto cultural del Territorio Histórico (ediciones de éste e implicación en la tradición cultural de Bizkaia), la necesidad de incidir en la actividad, teniendo en cuenta la disciplina así como el entorno territorial donde se oferta y la trayectoria del solicitante en el ámbito cultural y su experiencia en la gestión de proyectos objeto de la presente convocatoria.

— Objetivos que se persiguen.

— Presupuesto de ingresos y gastos desglosado por conceptos según el modelo del anexo I.

— Lugares y fechas de celebración.

b) Fotocopia del Documento Nacional de Identidad (D.N.I.) del/a firmante de la solicitud.

c) Ficha de acreedor (anexo III) debidamente cumplimentada para aquellas entidades que formulen solicitud por primera vez y para las ya registradas en el fichero de acreedores que hayan cambiado alguno de sus datos relativos a cuenta bancaria o domicilio social.

d) En el caso de las Fundaciones Públicas Municipales, documento que acredite el apoderamiento de la persona firmante de la solicitud.

Artículo 4.—*Solicitudes y plazos*

1. Las solicitudes se podrán presentar en las oficinas del Servicio de Acción Cultural sitas en la calle Alameda de Rekalde, número 30-2.º de Bilbao (de lunes a viernes de 8:30 a 13:30 horas), o en la forma que determina el artículo 38.4 de la Ley 4/99, de 13 de enero, que modifica la Ley 30/92, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, de acuerdo con las siguientes normas:

a) En los supuestos de Asociaciones y Fundaciones la solicitud irá suscrita por el/la Presidente/a o Secretario/a.

b) En cuanto a las Universidades se refiere, la solicitud será firmada por el decano/a de la facultad solicitante.

c) En el caso de los Ayuntamientos, será el/la Alcalde/sa quien firme la solicitud o el/la titular del Área de Cultura.

d) En los supuestos de los Organismos Autónomos Municipales será el/la Presidente/a del mismo el que suscriba la solicitud.

e) En el caso de las Mancomunidades, la solicitud será firmada por el/la Presidente/a o Gerente de dicha Entidad.

f) En los supuestos de Fundaciones Públicas Municipales, la solicitud será firmada por quien ostente poder de representación de la misma.

2. El plazo de presentación de solicitudes será de 1 mes a contar a partir del día siguiente a la publicación de la presente normativa en el «Boletín Oficial de Bizkaia».

3. Si las solicitudes no se formalizaran completamente o faltara alguno de los documentos exigidos por el presente Decreto Foral, se requerirá al/a interesado/a para que en el plazo de diez (10) días hábiles subsane la falta o acompañe los documentos preceptivos, con indicación de que, si así no lo hiciera, se le tendrá por desistido/a de su petición, archivándose la misma, previa la correspondiente resolución.

4. En aquellos casos en que se considere necesario, el Servicio de Acción Cultural podrá requerir a los/as peticionarios/as cuanta documentación complementaria estime oportuna para proceder a la resolución de las solicitudes formalizadas. Si el peticionario/a requerido/a no presentase la documentación en el plazo que se establezca se le tendrá por desistido/a de su solicitud, archivándose la misma, previa la correspondiente resolución.

Artículo 5.—*Categorías y criterios*

1. Al objeto de elaborar las propuestas de resolución de las solicitudes de subvención y de establecer las cuantías de las mismas, el tribunal calificador procederá a efectuar una valoración por separado de los proyectos presentados, incluyendo los mismos en alguna de las dos siguientes categorías:

cve: BAO-BOB-2010a046

A) Araztu ondoren gastuen aurrekontua laurogei mila eurokoa (80.000 euros) edo gehiagokoa duten proiektuak.

Kategoria honetan sartutako proiektuetarako honako funts bat aurrez ikusi da:

a) Elkarteentzat eta kultur fundazio pribatuentzat, unibertsitate pribatuentzat: 347.000,00 euro.

b) Udalentzat, udal erakunde autonomiadunentzat, udal fundazio publikoentzat eta mankomunitateentzat: 266.350,00 euro.

c) Unibertsitate publikoentzat: 53.500,00 euro.

B) Araztu ondoren gastuen aurrekontua laurogei mila (80.000 euros) eurotik beherakoa duten proiektuak.

Kategoria honetan sartutako proiektuetarako honako funts bat aurrez ikusi da:

a) Elkarteentzat eta kultur fundazio pribatuentzat, unibertsitate pribatuentzat: 612.400,00 euro.

b) Udalentzat, udal erakunde autonomiadunentzat, udal fundazio publikoentzat eta mankomunitateentzat: 355.000,00 euro.

c) Unibertsitate publikoentzat: 53.500,00 euro.

Foru Dekretu honetan agertzen diren kategoria bietako bakoitzaren barruan ez bada aurrekontuan ezarri den kreditu guztia ematen, banatuta dagoen onuradunen hiru taldeetako edozeinetan, eman ez den kopurua metatu egin ahal izango da dagokion beste kategorian.

2. Aurkeztutako proiektuen balorazioa egiteko eta horien zenbatekoa zehazteko, epaimahai kalifikatzaileak ondorengo irizpideak eta horien haztapena hartuko ditu kontuan, gehienezko 100 punturen gainean, honela ezarriko direnak:

A) Araztu ondoren gastuen aurrekontua laurogei mila eurokoa (80.000 euros) edo gehiagokoa duten proiektuentzat:

— Lurralde historikoko kultura arloan proiektuak daukan garrantzia: 30 puntu gehienez.

— Jardueran eragiteko beharra, gaia eta eskaintzen den lurralde eremua kontuan hartuta: 20 puntu gehienez.

— Eskatzailearen ibilbidea kultur arloan eta deialdi honen xede diren proiektuen kudeaketan daukan esperientzia: 20 puntu gehienez.

— Proiektuak Bizkaiko kultur arloan daukan errotzea eta finkapen maila: 15 puntu gehienez.

— Proiektuaren finantzatze-maila. Ratio baten arabera egiten da, hain zuzen, proiektuaren diru-sarrera guztiak, eskatzailearen ekarpena eta Bizkaiko Foru Aldundiaren dirulaguntza izan ezik, zati diru-sarrera guztiak: 10 puntu gehienez.

— Euskal kultura tradizionala sustatu eta hedatzen duten proiektuak: 5 puntu gehienez.

Epaimahai kalifikatzailearen ustez, gutxienez 50 puntu lortzen ez dituzten proiektuetarako eskabideak ez dira kontuan hartuko.

B) Araztu ondoren gastuen aurrekontua laurogei mila (80.000 euro) eurotik beherakoa duten proiektuentzat:

— Jardueran eragiteko beharra, eskabidean zehazten den kultur gaia kontuan hartuz, xedea kultura tradizionala zein kultur abangoardia berriak sustatzea eta hedatzea izanda: 35 puntu gehienez

— Proposamenaren garrantzia, aurkeztutako proiektua garatzen den inguru geografikoa kontuan hartuz, Bizkaiko Lurralde Historikoko kultur eskaintzan lurraldeen oreka sustatzeko asmoz. 20 puntu gehienez.

— Eskatzailearen ibilbidea kultur arloan eta deialdi honen xede diren proiektuen kudeaketan daukan esperientzia: 15 puntu gehienez.

— Proiektuak Bizkaiko kultur arloan daukan errotzea eta finkapen maila: 10 puntu gehienez.

A) Proyectos cuyo presupuesto de gasto, una vez depurado, sea igual o superior a ochenta mil euros (80.000 euros).

Para los proyectos incluidos en esta categoría, se prevé un fondo de:

a) Asociaciones y Fundaciones Culturales Privadas, Universidades privadas: 347.000,00 euros.

b) Ayuntamientos, Organismos Autónomos Municipales, Fundaciones Públicas Municipales y Mancomunidades: 266.350,00 euros.

c) Universidades Públicas: 53.500,00 euros.

B) Proyectos cuyo presupuesto de gasto, una vez depurado, sea inferior a ochenta mil euros (80.000 euros).

Para los proyectos incluidos en esta categoría, se prevé un fondo de:

a) Asociaciones y Fundaciones Culturales Privadas, Universidades privadas: 612.400,00 euros.

b) Ayuntamientos, Organismos Autónomos Municipales, Fundaciones Públicas Municipales y Mancomunidades: 355.000,00 euros.

c) Universidades Públicas: 53.500,00 euros.

En el caso de que dentro de cada una de las dos categorías que configuran el presente Decreto Foral, no se concediera todo el crédito presupuestado en cualquiera de los tres posibles colectivos de beneficiarios/as en que están distribuidas, podrá acumularse la cantidad no adjudicada a su correspondiente en la otra categoría.

2. La valoración de los proyectos presentados se efectuará conforme a los siguientes criterios y su correspondiente ponderación, que, sobre un máximo de 100 puntos, se establece como se señala a continuación:

A) Para los proyectos cuyo presupuesto de gasto, una vez depurado, sea igual o superior a ochenta mil euros (80.000 euros):

— Importancia del proyecto a desarrollar en el contexto cultural del Territorio Histórico: Hasta 30 puntos.

— Necesidad de incidir en la actividad, teniendo en cuenta la disciplina así como el entorno territorial donde se oferta: Hasta 20 puntos.

— Trayectoria del/a solicitante en el ámbito cultural y experiencia en la gestión de proyectos objeto de la presente convocatoria: Hasta 20 puntos.

— Arraigo y nivel de consolidación del programa en el panorama cultural vizcaíno: Hasta 15 puntos.

— Nivel de financiación externa del proyecto: ratio consistente en dividir todos los ingresos del proyecto, exceptuando la aportación del solicitante y la subvención de la Diputación Foral de Bizkaia, entre los ingresos totales: Hasta 10 puntos.

— Proyectos que impliquen impulso y difusión de la cultura tradicional vasca: Hasta 5 puntos.

Las solicitudes cuyos proyectos no alcancen un mínimo de 50 puntos a juicio del tribunal calificador, no serán atendidas.

B) Para los proyectos cuyo presupuesto de gasto, una vez depurado, sea inferior a ochenta mil euros (80.000 euros):

— Necesidad de incidir en la actividad, teniendo en cuenta la disciplina cultural a que hace referencia la solicitud, tanto implique promoción y difusión de la cultura tradicional, como de las nuevas vanguardias culturales: hasta 35 puntos.

— Necesidad de incidir en la actividad, teniendo en cuenta el entorno geográfico de desarrollo del proyecto presentado, en aras a potenciar el equilibrio territorial de la oferta cultural en el Territorio Histórico de Bizkaia: hasta 20 puntos.

— Trayectoria del/a solicitante en el ámbito cultural y experiencia en la gestión de proyectos objeto de la presente convocatoria: hasta 15 puntos.

— Arraigo y nivel de consolidación del programa en el panorama cultural vizcaíno: Hasta 10 puntos.

cve: BAO-BOB-2010a046

— Proiektuak berak sortutako diru-sarrerak. Ratio baten arabera egiten da, hain zuzen, proiektuak sortzen dituen diru-sarrerak (salmentak, publizitatea eta abar) zati diru-sarrera guztiak: 10 puntu gehienez.

— Babesleen ekarpena. Ratio baten arabera egiten da, hain zuzen, babesle publiko eta pribatuen ekarpena, Bizkaiko Foru Aldundiarena izan ezik, zati diru-sarrera guztiak: 5 puntu gehienez.

— Euskal kultura tradizionala sustatu eta hedatzen duten proiektuak: 5 puntu gehienez.

Epaimahai kalifikatzailearen ustez, gutxienez 50 puntu lortzen ez dituzten proiektuetarako eskabideak ez dira kontuan hartuko.

3. Kategoria bietan, diru-laguntzen zenbatekoa jardueraren aurrekontuaren %50ekoa izango da, gehienez, aurrekontua behin aztertu eta dagozkien doikuntzak egin ostean. Jardueraren aurrekontua I. eranskinean proposatzen den ereduan agertzen den zehaztasun mailarekin aurkeztuko da. Proiektu guztiek %30eko finantziazio propioa izan behar dute, gutxienez. Finantziazio propiotzat joko da erakundeak iturri publiko edo pribatuetatik jasotzea aurrez ikusten duena. Konputu horretatik kanpo geratzen da Bizkaiko Foru Aldundiari, deialdi publiko honen bidez, eskatu zaion ekarpena.

4. Hala ere, Bizkaiko Foru Aldundiak diru-laguntzaren portzentajea gehitu ahal izango du, %20 gehienez, epaimahai kalifikatzailearen iritziz kulturaren sustapenean edo zabalkundean aparteko ekarpena edo horretan eragin berezia daukaten egitarau eta jardueren alde.

6 artikulua.—*Aholkularitza*

Foru dekretu hau irakurtzean nahiz udalez gaindiko kultur proiektuak direla eta, sortutako edozein zalantza edo kontsulta argitzeko laguntza teknikoa eta behar den aholkularitza eskainiko ditu Kultur Ekintzako Zerbitzuak.

7. artikulua.—*Epaimahai kalifikatzailea*

1. Epaimahai kalifikatzaile bat osatuko da aurkeztutako eskabideak aztertu eta ebaluatzeko; Kulturako foru diputatuak izendatuko ditu kideak, foru agindu bidez.

2. Diru-laguntzak adjudikatzeko irizpideak kontuan hartuta, epaimahai kalifikatzaileak ebazpen-proposamena aurkeztuko dio Kulturako foru diputatuari, behin betiko ebazpena eman dezan.

3. Foru Administrazioak ematen dituen diru-laguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauko 22.4. artikuluan xedatutakoa betetzeko, deialdi honetan ez da lehenbizi behin-behineko ebazpen-proposamena emango, eta, gero, interesdunei entzunaldiaren izapidea eman, interesdunek ekarri dituzten egitateak, alegazioak eta frogak bakarrik jasoko direlako prozeduran eta horiek bakarrik hartuko direlako aintzat.

8. artikulua.—*Ebazpena*

1. Deialdia ebatzi baino lehen, Kultur Ekintzako Zerbitzuak eskatzaileek zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak egunean dituztela egiaztatuko du. Horren egiaztapena egin ondoren, eskatzaileren batek betebehar horietako bat, edozein, ez duela betetzen ikusten bada, agindeia egingo zaio 10 eguneko epean egoera hori erregulariza dezan, hori egiten ez badu bere eskabidean atzera egindakotzat joko dela ohartaraziz.

2. Proiektuak jaso ondoren, eskabideak Kulturako foru diputatuak ebatziko ditu, dagokion foru aginduaren bidez, epaimahaiaren ebazpen-proposamena ikusita. Horretarako epea lau (4) hilabetekoa izango dira, eskabideak aurkezteko epea amaitzen den egunaren biharamunetik zenbatzen hasita.

3. Epe hori bukatu ondoren eskabideari buruzko ebazpen adierazirik jakinarazi ez bada, eskabide hori ukatutzat joko da; hala ere, geroago, ebazpen adierazia eman ahal izango da.

— Generación de ingresos propios del proyecto: ratio consistente en dividir los ingresos que genera el proyecto (por ventas, publicidad, etc.) entre los ingresos totales: Hasta 10 puntos.

— Aportación de patrocinadores: ratio consistente en dividir la aportación de patrocinadores públicos y privados, exceptuando la aportación de la Diputación Foral de Bizkaia, entre los ingresos totales: Hasta 5 puntos.

— Proyectos que impliquen impulso y difusión de la cultura tradicional vasca: Hasta 5 puntos.

Las solicitudes cuyos proyectos no alcancen un mínimo de 50 puntos a juicio del tribunal calificador, no serán atendidas.

3. En ambas categorías, el importe máximo de las subvenciones será de hasta el 50% del presupuesto de la actividad, (que se presentará con el grado de detalle que aparece en el modelo propuesto en el Anexo I una vez revisado y realizados los ajustes correspondientes). Todos los proyectos deberán contar con un nivel de financiación propia de al menos el 30%. Se entiende por financiación propia la financiación que la entidad prevea obtener de distintas fuentes, públicas o privadas, excluida de dicho cómputo la aportación que se solicita a la Diputación Foral de Bizkaia.

4. La Diputación Foral de Bizkaia podrá aumentar hasta en un 20% el porcentaje de subvención, a favor de aquellos programas y actividades que el tribunal calificador considere que suponen una contribución extraordinaria o repercuten de forma especial en la promoción y difusión de la cultura.

Artículo 6.—*Asesoramiento*

El Servicio de Acción Cultural prestará el apoyo técnico o asesoría necesaria, ante cualquier duda o consulta planteada, referida tanto a la interpretación del presente Decreto Foral como a los proyectos culturales de carácter supramunicipal.

Artículo 7.—*Tribunal calificador*

1. Para el análisis y la evaluación de las solicitudes presentadas se constituirá un tribunal calificador cuyos miembros serán designados por la Ilma. Sra. diputada foral de Cultura mediante orden foral.

2. El tribunal calificador, habida cuenta de los criterios para la adjudicación de las subvenciones, presentará la propuesta de resolución a la diputada foral de Cultura, con el fin de que se dicte la resolución definitiva.

3. No se prevé en esta convocatoria, a efectos de lo dispuesto por el artículo 22.4 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral, la resolución, en primer lugar, a través de una propuesta de resolución provisional tras la que se conceda trámite de audiencia a las personas interesadas, puesto que no figurarán en el procedimiento ni serán tenidos en cuenta otros hechos ni otras alegaciones y pruebas que las aducidas por las personas interesadas.

Artículo 8.—*Resolución*

1. Previo a la resolución de la convocatoria, el Servicio de Acción Cultural comprobará que los/as solicitantes se encuentran al corriente de sus obligaciones tributarias y para con la Seguridad Social. Si como consecuencia de tal comprobación resultare que alguna persona incumple cualquiera de tales obligaciones, será requerido/a para que en el plazo de 10 días regularice tal situación con advertencia de que, en otro caso, su solicitud será dada por desistida.

2. Una vez recibidos los proyectos, las solicitudes serán resueltas por la Ilma. Sra. diputada foral de Cultura, a través de la correspondiente orden foral, a la vista de la propuesta de resolución del tribunal calificador, en el plazo de cuatro (4) meses, que se contará desde el día siguiente al de la finalización del plazo de presentación de solicitudes.

3. En el caso de que transcurrido dicho plazo, no conste resolución expresa de la solicitud, se entenderá que la misma ha sido denegada, sin perjuicio de que con posterioridad sea resuelta de forma expresa.

cve: BAO-BOB-2010a046

4. Deialdi hau ebazteko emango den foru agindua Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratuko da, gehienez ere ebazpena eman eta handik hilabetera (1). Argitaratu ostean, gainera, foru diru-laguntza horien deialdirako eskabidea aurkeztu duten guztiei posta ziurtatuaren bidez emango zaie erabakiaren berri. Berariaz jasoko da administrazio-bidea agortzen duela, eta honela jar daiteke errekurtsoa:

— Herri-administrazio interesdunak: administrazioarekiko auzibidean, bi hilabeteko epean ebazpen hau jakinarazten den egunaren biharamunetik aurrera. Administrazioarekiko Auzien Jurisdikzioa arautzen duen uztailaren 13ko 29/1998 Legearen 44. artikuluan zehazten denaren arabera, aurrez agindeia egin bada, orduan, errekurtsoa aurkezteko epea beren-beregiko erabakiaren jakinarazpena jasotzen den egunaren biharamunean hasiko da zenbatzen edo, bestela, ustez ezetsitzat jotzen den egunaren biharamunean.

— Interesdunak: foru agindu honen aurka aukerako berraztertzeko errekurtsoa jarrita, Bizkaiko Foru Aldundiko Kulturako foru diputatu andre txit argiaren aurrean, hilabeteko (1) epean, edo administrazioarekiko auzi-errekurtsoa, bi (2) hilabeteko epearen barruan; epeok jakinarazpena egiten den egunaren biharamunean hasiko dira zenbatzen.

5. Arautegi honen babesean emandako diru-laguntzak bateragarriak izango dira, beste administrazio batzuek, erakunde publikoek nahiz pribatuek, estatukoek nahiz nazioartekoek helburu berbererako ematen dituztenekin, Bizkaiko Foru Aldundiak berak emandakoekin izan ezik.

6. Emakidaren ebazpena aldatu egin daiteke, diru-laguntza emateko kontuan hartutako baldintzaren bat aldatzen bada, eta, betiere, aldi berean estatu edo nazioarte mailako beste administrazio edo erakunde publiko edo pribatuek emandako beste diru-laguntza edo laguntza batzuk lortzen badira. Izan ere, foru dekretu honen bitartez arautitako diru-laguntzei doakien zenbatekoa ezin da izan onuradunak garatuko duen jardueraren kostua baino handiagoa, bera bakarrik edo beste diru-laguntza edo laguntzaren batekin batera.

9 artikulua.—*Ordainketa*

1. Diru-laguntza eman dela jakinarazi eta berehala, Kultur Ekintzako Zerbitzuak dagokion zenbatekoaren ordainketa tramitatuko du Ogasun eta Finantzen Foru Sailean, eta onuradunei ez zaie horretarako inolako bermerik eskatuko.

Betebeharra aitortu eta diru-laguntza ordaindu aurretik, egiaztatu egingo da onuradunek egunean dituztela hala zerga betebeharrak nola Gizarte Segurantzarekikoak.

2. Aurrekoak egiaztatu ondoren, erakunde onuradunetariko baten batek betebehar horietako bat, edozein, ez duela betetzen ikusten bada, agindeia egingo zaio 10 eguneko epean egoera hori erregulariza dezan, eta ohartaraziko zaio egoera erregularizatu ezean galdu egingo duela diru-laguntza hori.

10. artikulua.—*Betebeharrak*

Foru dekretu honen bitartez arautitako diru-laguntzen onuradunek hauek egiteko konpromisoa hartu dute:

a) Jarduera egitea.

b) Bizkaiko Foru Aldundiko Kultura Sailaren aurrean justifikatu beharko dira proiektua burutu dela, laguntza jasotzeko baldintzak bete direla eta proiektuaren zenbatekoaren gastua. Horretarako ondoko dokumentuak aurkeztu behar dira Kultur Ekintzako Zerbitzuko bulegoetan, 2011ko martxoaren 1a baino lehen (egun hori barne):

— Diru-laguntzaren xede izan diren jardueren nondik-norakoei buruzko memoria; jarduera horiek zein neurritan gauzatu diren zehaztu behar da.

— Sarrera eta gastuen azken zerrenda, honekin batera doan II. eranskinaren arabera. Gastuei dagokienez, balizko bi bereiziko dira:

• 60.000 eurotik beherako diru-laguntzak: horrelakoetan, gastua jardueren gastu eta inbertsioen zerrenda sailkatua aurkeztuz justifikatuko da, honako hauek identefikatuta: hartzekoduna eta agiria, zenbatekoa, luzatu den data eta

4. La orden foral por la que se resuelva la presente convocatoria será publicada en el «Boletín Oficial de Bizkaia» en el plazo máximo de un (1) mes, contado desde su adopción, siendo una vez publicada, notificada por correo certificado a todos y cada uno de los sujetos que hayan presentado su solicitud a la presente convocatoria de subvenciones forales. Contendrá expresa mención a que la misma agota la vía administrativa, y podrá ser recurrida:

— Por la Administración Pública interesada: vía contencioso-administrativa, en el plazo de dos meses contados desde el día siguiente al de notificación de esta resolución. Si hubiera precedido requerimiento previo conforme a lo dispuesto en el artículo 44 de la Ley 29/1998, de 13 de julio, reguladora de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa, dicho plazo se computará desde el día siguiente a aquél en que se reciba la comunicación del acuerdo expreso o se entienda presuntamente rechazado.

— Por la persona interesada: interponiendo contra ella, con carácter potestativo, recurso de reposición ante la Ilma. Sra. diputada foral de Cultura de la Diputación Foral de Bizkaia, en el plazo de un (1) mes a partir del día siguiente al de su notificación o recurso contencioso-administrativo en el plazo de dos (2) meses, contados de igual forma.

5. Las subvenciones concedidas al amparo de la presente normativa, serán compatibles con las que, en su caso, concedan otras Administraciones, Entes Públicos o Privados, nacionales o internacionales para la misma finalidad, excepto con las concedidas por la propia Diputación Foral de Bizkaia.

6. Toda alteración de las condiciones tenidas en cuenta para la concesión de la subvención, y en todo caso la obtención concurrente de subvenciones y ayudas otorgadas por otras Administraciones o entes públicos o privados, nacionales o internacionales, podrá dar lugar a la modificación de la resolución de concesión, dado que el importe de las subvenciones reguladas en el presente Decreto Foral, en ningún caso, podrá ser de tal cuantía que aisladamente o en concurrencia con otras subvenciones o ayudas, supere el coste de la actividad a desarrollar por el beneficiario.

Artículo 9.—*Pago*

1. Inmediatamente a la notificación de la concesión de la subvención, el Servicio de Acción Cultural, procederá a tramitar el abono de la misma ante el Departamento Foral de Hacienda y Finanzas, no exigiéndose para ello garantía alguna a los beneficiarios.

Previo al reconocimiento de la obligación y al pago de la subvención, se comprobará que los/as beneficiarios/as se encuentran al corriente de sus obligaciones tributarias y de Seguridad Social.

2. Si como consecuencia de la comprobación efectuada, resulta que alguna entidad beneficiaria incumple cualquiera de las obligaciones señaladas, ésta será requerida para que en el plazo de 10 días regularice tal situación con la advertencia de que, en caso contrario, perdería el derecho a la subvención concedida.

Artículo 10.—*Obligaciones*

Los/as beneficiarios/as de las subvenciones reguladas por el presente Decreto Foral se comprometen a:

a) Realizar la actividad.

b) Justificar ante el Departamento Foral de Cultura de la Diputación Foral de Bizkaia la realización del proyecto, el cumplimiento de las condiciones que fundamentaron su concesión y la aplicación del gasto del importe del proyecto subvencionado, mediante la presentación en las oficinas del Servicio de Acción Cultural la siguiente documentación, fijándose como último día el 1 de marzo del año 2011:

— Memoria explicativa del desarrollo de las actividades subvencionadas, especificándose el grado de ejecución de las mismas.

— Relación final de ingresos y gastos conforme al anexo II que se adjunta. En el caso de los gastos, se distinguirán dos supuestos:

• Subvenciones concedidas por importe inferior a 60.000 euros: en este supuesto, la justificación del gasto se realizará mediante la presentación de una relación clasificada de los gastos e inversiones de la actividad, con identifi-

cve: BAO-BOB-2010a046

ordainketa-eguna, horrelakorik egonez gero. Diru-laguntza gutxi gorabeherako aurrekontu baten arabera eman bada, gertatutako desbideraketak aipatu beharko dira.

- 60.000 euroko edo gehiagoko diru-laguntzak: horrelakoetan, fakturak erakutsi beharko dira, fakturen fotokopia egiaztatuak aurkeztuta.

Jenerotan emandako babesa ez da onartuko gastuak frogatzeko.

— Egitaraua burutzeko prestatutako esku-egitarau, kartel, argazki, argitalpen edo beste edozein motatako agiri grafikoren aleak; ale horietan, erraz ikusteko eran agertu behar da jarduera horretarako Bizkaiko Foru Aldundiak (Kultura Sailak) diru-laguntza eman duela. Horretarako Bizkaiko Foru Aldundiaren erakunde-logotipoa sartuko da. Betebehar hori laguntza eman zaiela jakinarazi ondoren egindako jarduerei bakarrik dagokie.

c) Estatu edo nazioarte mailako beste administrazio edo erakunde publiko batek helburu bererako beste diru-laguntzaren bat emanez gero, diru-laguntza eman duen erakundeari jakinarazi behar zaio.

d) Kulturako Foru Sailari eskatzen duen guztian laguntzean eta kultur arloari buruzko edozein informazio ematea (azterlanak, inkestak, datu estatistikoak, etab).

e) Kulturako Foru Sailaren, Ogasun eta Finantzen Foru Sailaren eta Herri Kontuen Euskal Epaitegiaren egiaztapen tramiteen menpean jartzea.

f) EAEko hizkuntza ofizial biak erabiltzea diru-laguntzaren xede den jardueraren publizitatea eta zabalkundea, euskarri grafikoan nahiz ikus-entzunezko komunikabideetan (iragarkiak, kartelak, liburuxkak, megafonia…), egitean.

g) Foru Administrazioak ematen dituen diru-laguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren 13. artikuluan xedatutako gainerakoak.

11. artikulua.—*Itzulketa*

1. Aurreko artikuluan edo Foru Administrazioak ematen dituen diru-laguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren 33. artikuluan jasotako betebeharren arteko bat edo batzuk betetzen ez direnean, jasotako diru-laguntza eta berari dagozkion berandutza korrituak itzuli beharko dira. Besteak beste, honakorik gertatzen bada:

a) Frogatu beharra betetzen ez bada.

b) Diru-laguntza horretarako eskatutako baldintzak bete gabe lortu bada.

c) Diru-laguntza emateko arrazoi izan den helburua betetzen ez bada.

d) Laguntza edo diru-laguntza ematerakoan ezarritako betebeharrak bete ez badira.

e) Ezarritako kontrol-jarduerak egiten utzi ez bada edo kontrol horiek egiteko eragozpenak jarri badira.

2. Lortu den finantziazioa diruz lagundutako jardueraren kostua baino handiagoa bada, diru-laguntza itzuli beharko da.

12 artikulua.—*Zehapen araubidea*

1. Erakunde onuradunak Foru Administrazioak ematen dituen diru-laguntzen araubide juridiko orokorra ezarri zuen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauko IV. tituluko I. kapituluan jasotako egite edo ez-egiteetako bat eginez gero, edozein, zehapen prozedura hasiko da, titulu horretako II. kapitulua betez eta Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legeko IX. tituluko II. kapituluan eta Euskal Autonomia Erkidegoko Herri Administrazioen zigortzeko ahalmenari buruzko otsailaren 20ko 2/1998 Legean xedatutakoaren arabera. Besteak beste, honako hauek dira diru-laguntzen arloko arauhauste administratiboak:

cación del acreedor y del documento, su importe, fecha de emisión y, en su caso, fecha de pago. Si la subvención se hubiera otorgado con arreglo a un presupuesto estimado, se indicarán las desviaciones acaecidas.

- Subvenciones concedidas por importe igual o superior a 60.000 euros: En este supuesto, habrán de aportarse facturas mediante la presentación de fotocopias compulsadas de las mismas.

El patrocinio en especie no será admitido a la hora de la justificación de los gastos.

— Ejemplares de mano, carteles, fotografías, publicaciones, material audiovisual e informático, así como cualquier otra u otra documentación de carácter gráfico elaborado para el desarrollo del programa, debiendo constar en lugar visible en los mismos, que la actividad ha sido subvencionada por la Diputación Foral de Bizkaia a cuyos efectos se insertará en éstos el logotipo institucional de la Diputación Foral de Bizkaia. Dicha obligación afecta a las actividades realizadas una vez que ha sido notificada la concesión de la subvención.

c) Comunicar a la entidad concedente la obtención de otra u otras subvenciones para la misma finalidad procedentes de otra administración o ente público estatal o internacional.

d) Colaborar con el Departamento Foral de Cultura en aquellos supuestos, que le sea requerido, aportando cualquier tipo de información relativa al ámbito cultural (estudios, encuestas, datos estadísticos, etc.).

e) Someterse a cuantas actuaciones de comprobación efectúen los Departamentos Forales de Cultura y de Hacienda y Finanzas, así como el Tribunal Vasco de Cuentas Públicas.

f) Utilizar ambas lenguas oficiales de la CAV en la publicidad y difusión de la actividad objeto de subvención, tanto en soporte gráfico como en medios audiovisuales (todo tipo de anuncios, carteles, folletos,...).

g) Las demás previstas en el artículo 13 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral.

Artículo 11.—*Reintegro*

1. Procederá el reintegro de la subvención recibida y los intereses de demora correspondientes, cuando se incumplan alguna o algunas de las obligaciones establecidas en el artículo anterior o de las previstas en el artículo 33 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral, entre otras:

a) Incumplimiento de la obligación de justificación

b) Obtener la subvención sin reunir las condiciones requeridas para ello.

c) Incumplimiento de la finalidad para la que la subvención fue concedida.

d) Incumplimiento de las obligaciones impuestas con motivo de la concesión de la ayuda o subvención.

e) La negativa u obstrucción a las actuaciones de control establecidas.

2. El exceso de financiación con relación al coste de la actividad subvencionada también constituirá motivo de reintegro.

Artículo 12.—*Régimen sancionador*

1. La comisión por la entidad beneficiaria de cualquiera de las acciones u omisiones contenidas por el capítulo I del título IV de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral, dará lugar a la apertura de un procedimiento sancionador de conformidad con el capítulo II del mismo título, a tenor de lo dispuesto en el capítulo II del título IX de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, y en la Ley 2/1998, de 20 de febrero, de la potestad sancionadora de las administraciones públicas de la Comunidad Autónoma del País Vasco. Entre otras, constituyen infracciones administrativas en materia de subvenciones las siguientes:

cve: BAO-BOB-2010a046

a) Laguntza edo diru-laguntzaren bat eskatutako baldintzak faltsututa edo hura ematea eragotzi edo murriztuko zuten baldintzak aipatu barik lortzea.

b) Jasotako zenbatekoak diru-laguntza ematean onartutako helburuetarako ez erabiltzea, betiere kopuru horiek errekerimendurik egin gabe itzuli ez baditu.

c) Erakunde onuradunak diru-laguntza ematearen ondorioz bereganatutako betebeharrak ez betetzea, berari egotzi beharreko arrazoiengatik bada.

d) Jasotako funtsak zertarako erabili diren ez frogatzea.

2. Arau-hausteei, zigor moduan, diru zehapenak ezarriko zaizkie. Zehapen horiek honako hauek izan daitezke:

— Isun finkoa, 75 eta 6.000 euro bitartekoa,

— Eta isun proportzionala, oker jasotako, erabilitako edo justifikatu gabeko kopurua baino hiru aldiz handiagoa izatera hel daitekeena.

Horrez gain, zigor hauek ere ezartzea erabaki daiteke:

a) Bost urtez, gehienez, foru arlo publikoko diru-laguntza publikoak eta abalak jaso ahal izateko aukera galtzea.

b) Bost urtez, gehienez, erakunde laguntzaile gisa aritzeko aukera galtzea.

c) Bost urtez, gehienez, foru sektore publikoko edozein erakunderekin kontratuak egiteko debekua.

3. Zigorra ezartzea gorabehera, bidegabe lortutako diru-laguntzaren zenbatekoa itzuli egin beharko du onuradunak.

13. artikulua.—*Aplikatu beharreko arautegia*

Foru dekretu honetan jasota ez dagoenerako, Foru Administrazioak ematen dituen diru-laguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Araua ezarriko da, eta, osagarri gisa, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legea eta beraren izaeragatik ezargarria izan daitekeen bestelako araubidezko edozein xedapen.

14. artikulua.—*Aurrekontuko partida*

Deialdi honetako diru-laguntza emateko aurrekontuko muga jarraian azaltzen diren zenbatekoek zehaztuko dute:

a) Elkarteak eta kultur fundazio pribatuak, unibertsitate pribatuak: 959.400,00 euro, 2010eko aurrekontuko 45100, 450101, 0405 (2007/0206 proiektua) aurrekontuko partidaren kontura.

b) Udalak, udal erakunde autonomiadunak, udal fundazio publikoak eta mankomunitateak: 621.350,00 euro, 2010eko aurrekontuko 43299, 450101, 0405 (2007/0206 proiektua) aurrekontuko partidaren kontura.

c) Unibertsitate publikoak: 107.000,00 euro, 2010eko aurrekontuko 42300, 450101, 0405 (2007/0206 proiektua) aurrekontuko partidaren kontura.

Eskabide guztiak ebatzi ondoren, emandakoa aurrekontuko gehieneko mugara helduko ez balitz, gastu-baimenaren ezeztapena tramitatuko litzateke soberan den zenbatekoan.

AZKEN XEDAPENAK

Lehenengoa: Ahalmena ematen zaio Kulturako foru diputatuari foru dekretu honetan xedatutakoa betetzeko beharrezkoak diren xedapen guztiak eman ditzan.

Bigarrena: Foru dekretu hau «Bizkaiko Aldizkari Ofizialean» argitaratu eta hurrengo egunean jarriko da indarrean.

Bilbon, 2010eko martxoaren 2an.

Kulturako foru diputatua,
MIREN JOSUNE ARIZTONDO AKARREGI

Ahaldun Nagusia,
JOSE LUIS BILBAO EGUREN

a) La obtención de una subvención o ayuda falseando las condiciones requeridas para su concesión u ocultando las que la hubiesen impedido o limitado.

b) La no aplicación de las cantidades recibidas a los fines para los que la subvención fue concedida, siempre que no se haya procedido a su devolución sin previo requerimiento.

c) El incumplimiento, por razones imputables a la entidad beneficiaria, de las obligaciones asumidas como consecuencia de la concesión de la subvención.

d) La falta de justificación del empleo dado a los fondos recibidos.

2. Las infracciones se sancionarán mediante la imposición de sanciones pecuniarias, que podrán consistir:

— En multa fija, comprendida entre 75 y 6.000 euros,

— Y, multa proporcional, que podrá ir del tanto al triple de la cantidad indebidamente obtenida, aplicada o no justificada.

Asimismo, se podrá acordar la imposición de las sanciones siguientes:

a) Pérdida, durante un plazo de hasta cinco años, de la posibilidad de obtener subvenciones públicas y avales del sector público foral.

b) Pérdida durante el plazo de hasta cinco años de la posibilidad de actuar como entidad colaboradora.

c) Prohibición, durante un plazo de hasta cinco años, para celebrar contratos con cualquier entidad del sector público foral.

3. La imposición de sanción será independiente de la obligación de reintegro de la cantidad indebidamente obtenida en concepto de subvención.

Artículo 13.—*Normativa aplicable*

Para todos aquellos aspectos no previstos en el presente Decreto Foral, serán aplicables la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral y supletoriamente la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y Procedimiento Administrativo Común y cualquier otra disposición normativa que por su naturaleza pudiera resultar de aplicación.

Artículo 14.—*Partida presupuestaria*

El límite presupuestario para la concesión de las subvenciones de la presente convocatoria viene determinado por las cantidades que a continuación se relacionan:

a) Asociaciones y Fundaciones Culturales Privadas, Universidades privadas: 959.400,00 euros, con cargo a la partida presupuestaria 45100, 450101, 0405, proyecto 2007/0206 del presupuesto para el año 2010.

b) Ayuntamientos, Organismos Autónomos Municipales, Fundaciones Públicas Municipales y Mancomunidades: 621.350,00 euros con cargo a la partida presupuestaria 43299, 450101, 0405, proyecto 2007/0206 del presupuesto para el año 2010.

c) Universidades Públicas: 107.000,00 euros, con cargo a la partida presupuestaria 42300, 450101, 0405, proyecto 2007/0206 del presupuesto para el año 2010.

Si una vez resueltas todas las solicitudes no se alcanzara el límite presupuestario máximo, se procederá a tramitar la anulación de la autorización de gasto por el importe sobrante.

DISPOSICIONES FINALES

Primera: Se faculta a la Ilma. Sra. diputada foral de Cultura para dictar cuantas disposiciones resulten necesarias para la ejecución de lo dispuesto en el presente Decreto Foral.

Segunda: El presente Decreto Foral entrará en vigor el día siguiente al de su publicación en el «Boletín Oficial de Bizkaia».

Bilbao, a 2 de marzo de 2010.

La diputada foral de Cultura,
MIREN JOSUNE ARIZTONDO AKARREGI

El Diputado General,
JOSE LUIS BILBAO EGUREN

cve: BAO-BOB-2010a046

I. ERANSKINA / ANEXO I

UDALEZ GAINDIKO KULTUR PROIEKTUENTZAKO DIRULAGUNTZAK
SUBVENCIONES PARA PROYECTOS CULTURALES DE CARÁCTER SUPRAMUNICIPAL

IFK / C.I.F.

Erakundearen izena / Nombre de la entidad

Egoitza / Domicilio

Herria / Localidad P.K. / C.P. Lurraldea / Territorio Histórico Tel. / Telf.

Erakundearen burua edo ordezkaria: izen-deitura / Presidente o Representante de la Entidad: Nombre y Apellidos

Kargua / Cargo NAN / D.N.I. Tel. / Telf.

Posta elektroniko / Correo electrónico

Web orrialdearen helbidea / Dirección página web

Proiektuaren izena / Denominación del proyecto____

AURREKONTUAREN LABURPENA / RESUMEN DEL PRESUPUESTO

SARRERAK / INGRESOS

Eskatzailearen ekarpena / Aportación del solicitante .... ______________________ €
Erakunde pribatuen ekarpena / Aportación entidades privadas .... ______________________ €
Publizitatetik lortutako diru-sarrerak / Ingresos por publicidad .... ______________________ €
Salmentetatik lortutako diru-sarrerak / Ingresos por ventas .... ______________________ €
Udaletxeen diru-laguntzak / Subvenciones Ayuntamientos .... ______________________ €
Eusko Jaularitzaren diru-laguntzak / Subvenciones Gobierno Vasco .... ______________________ €
Beste diru-laguntza publiko batzuk / Otras subvenciones públicas................... ______________________ €
Beste diru-sarrera batzuk / Otros ingresos .... ______________________ €

Diru-sarrerak guztira, BFA-ri eskatutako laguntza zenbatu gabe
Total Ingresos sin contar con la subvención solicitada a la DFB (A) .... ______________________ €

Bizkaiko Foru Aldundiari eskatutako zenbatekoa
Cantidad solicitada a la Diputación Foral de Bizkaia (B) .... ______________________ €

DIRU-SARRERAK GUZTIRA / TOTAL INGRESOS (A)+(B)=(C) .... ______________________ **€**

5.3 artikuluan xedatutakoarekin bat etorriz, (A) kopurua (C) diru-sarrera kopuru osoaren %30a bezalakoa edo altuagoa izan beharko da.
Conforme a lo dispuesto en el arículo 5.3, la cantidad (A) deberá ser igual o superior al 30% de la totalidad de ingresos (C).

GASTUAK/GASTOS

Kanpoko zerbitzuak (kanpoko kontratazioak, lankideak, artistak, alogera, etb.
Servicios Exteriores (contrataciones externas, colaboradores, artistas, alquileres, etc) .... ____________ €
Jarduera kudeatzeko beste gastu batzuk / Otros gastos directos de gestión de la actividad ___________ €
Proiektuaren publizitatea eta propaganda (kartelak, liburuxkak, iragarkiak, web orriak etab.
Publicidad y propaganda del proyecto (carteles, folletos, anuncios, paginas web,etc) ...... ____________ €
Bestelakoak / Otros .... _____________ €

GASTUAK GUZTIRA / TOTAL GASTOS .... ____________ **€**

Sin./Fdo.: ____________________________________

Eskabide hau sinatzeak berekin dakar Bizkaiko Foru Aldundiko Kultura Sailari baimena ematea Foru Ogasunak eta Gizarte Segurantzako Altxortegi Nagusiak ematekoak diren ziurtagiriak eskatzeko .

Datu Pertsonalak Babesteko abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoak ezarritakoa betetzeko, diru-laguntzen deialdi hau eta horrekin zerikusia duen beste edozein administrazio espediente kudeatzeko, zure datuak fitxategi batean sartuko direla jakinarazten dizugu.

Fitxategi horren arduraduna Bizkaiko Foru Aldundiko Kulturako Zuzendaritza Nagusia da. Berarengana jo ahalko duzu datuak ikusi, zuzendu, ezabatu eta haiei aurka egiteko eskubideak erabili nahi badituzu. Horretarako, Zuzendaritza Nagusi horrek jendea hartzeko dituen bulegoetara joan beharko duzu (Errekalde zumardia 30, 2.), eta NANa aurkeztu.

La firma de la presente solicitud conllevará la autorización al Departamento Foral de Cultura de la Diputación Foral de Bizkaia para recabar los certificados a emitir por la Hacienda Foral y por la Tesorería General de la Seguridad Social.

Con objeto de dar cumplimiento a lo establecido por la Ley Orgánica 15/1999 de 13 de diciembre, sobre Protección de Datos de Carácter Personal, le informamos de que sus datos van a ser incluidos en un fichero con la finalidad de gestionar la presente convocatoria y cualquier otro expediente administrativo relacionado con la misma.

El responsable de este fichero es la Dirección General de Cultura de la Diputación Foral de Bizkaia, ante quien usted podrá ejercer sus derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición dirigiéndose para ello a las oficinas de atención al público de esta Dirección General, sitas en Alameda Rekalde 30, 2.º, donde deberá presentar su D.N.I.

Bizkaiko Foru Alduadiaren Kulturako foru diputatu andre txit argia.
Ilma. Sra. diputada foral de Cultura de la Diputación Foral de Bizkaia.

cve: BAO-BOB-2010a046

UDALEZ GAINDIKO DIRU-LAGUNTZAK ESKATZEKO AURKEZTU BEHARREKO DOKUMENTAZIOA
DOCUMENTACIÓN REQUERIDA PARA LA SOLICITUD DE SUBVENCIONES DE CARÁCTER SUPRAMUNICIPAL

Eskabidea inprimaki ofizialean (I. eranskina).	☐	Solicitud mediante impreso oficial (Anexo I).
Elkarteek eta kultur fundazio pribatuek: IFKren fotokopia aurkeztu behar dute. Baina, azken hiru urteetan diru-laguntza eskabideren bat egin badute, ez dute aurkeztu behar, beti ere haien barruan aldaketarik egon ez bada.	☐	Asociaciones y Fundaciones Culturales Privadas: C.I.F. fotocopia, excepto aquellas entidades que hayan presentado solicitud de subvención en cualquiera de los tres últimos años siempre que no haya habido modificaciones.
Eskabidea sinatzen duenaren NANaren fotokopia.	☐	Fotocopia D.N.I del firmante de la solicitud.
Dagokion erregistroan izena emanda daukala ziurtatzen duen agiria, azken hiru urteetan diru-laguntza eskabideren bat egin duten erakundeek izan ezik.	☐	Certificado de estar inscrito en el Registro correspondiente, excepto aquellas entidades que hayan presentado solicitud de subvención en cualquiera de los tres últimos años.
Hartzekodunaren fitxa (III. eranskina).	☐	Ficha de acreedor (anexo III).
Estatutuen kopia.	☐	Copia de los estatutos.
Jardueren proiektua, gutxienez hauek dituena: a) Proiektuaren deskripzioa. b) Lortu nahi diren helburuak. c) Sarrera-gastuen aurrekontua. d) Jarduerak non eta noiz egingo diren.	☐	Proyecto de actividades que al menos incluya: a) Descripción del proyecto. b) Objetivos que se persiguen. c) Presupuesto de ingresos y gastos. d) Lugares y fechas de celebración.
Udal fundazio publikoek, eskabidearen sinatzaileak ahalduntza daukala egiaztatzen duen agiria aurkeztu behar dute.	☐	Para el caso de las Fundaciones Públicas Municipales, documentación acreditativa del apoderamiento que ostenta el firmante de la solicitud.

cve: BAO-BOB-2010a046

II. ERANSKINA / ANEXO II

KULTUR JARDUERETARAKO DIRULAGUNTZAK EGIAZTATZEA - 2010. URTEA
JUSTIFICACIÓN SUBVENCIÓN PARA ACTIVIDADES CULTURALES AÑO 2010

Erakundea / Entidad: ____________________________________ I.F.K. / C.I.F.: ________________
Proiektua / Proyecto: ____________________________________ Zenbatekoa / Importe: ________ €
Emandako diru-laguntza / Subvencion concedida: ____________ €

PROIEKTUAREN EMAITZEN KONTUA / CUENTA RESULTADOS PROYECTO

GASTUAK / GASTOS

A.1. Kanpoko zerbitzuak / Servicios Exteriores:
a) Errentamenduak / Arrendamientos:.. _____________________ €
b) Lanbide zerbitzuak / Servicios profesionales .... _____________________ €
c) Jardueraren aseguruak / Seguros de la actividad .... _____________________ €
d) Publiz. eta propag / Publicidad y propaganda. .... _____________________ €
e) Ekoizpena / Producción .... _____________________ €
Bestelakoak / Otros... _____________________ €

A.2. Jarduera kudeatzeko beste gastu batzuk
Otros Gastos de Gestión de la actividad .... _____________________ €

GASTUEN ZENBATEKOA / IMPORTE GASTOS... _____________________ €

SARRERAK / INGRESOS

B.1. Eskatzailearen ekarpena / Aportación del solicitante .... _____________________ €

B.2. Diru-laguntza publikoak / Subvenciones públicas
— Eusko Jaurlaritza / Gobierno Vasco: .... _____________________ €
— Udala / Ayuntamiento: .... _____________________ €
— B.F. Aldundia / D. Foral Bizkaia: .... _____________________ €
— Beste batzuk / Otros: .... _____________________ €

B.3. Salmentak eta jardueratik sortutako bestelako ohiko sarrerak
Ventas y otros ingresos ordinarios derivados de la actividad .... _____________________ €
.... _____________________ €
.... _____________________ €
.... _____________________ €
.... _____________________ €

B.4. Babes pribatua / Patrocinio privado
.... _____________________ €
.... _____________________ €

SARREREN ZENBATEKOA / IMPORTE INGRESOS .... _____________________ €

GASTUEN BANAKAPENA / DESGLOSE DE GASTOS

Kontzeptua Concepto	Hornitzailea Proveedor (C.I.F. y Denominación)	Faktura Zk. N.º Factura	Fakturaren Data Fecha Factura	Fakturaren Zenbatekoa Importe Factura
			GUZTIRA / TOTAL	

cve: BAO-BOB-2010a046

III. ERANSKINA / ANEXO III

Bizkaiko Foru Aldundia
Diputación Foral de Bizkaia
Kultura Saila
Departamento de Cultura

Hartzekodunak bete beharreko datuak / Datos a cumplimentar por el acreedor

Izena eta deitura bi edo Sozietatearen izena / Nombre y dos apellidos o Razón Social

Helbidea / Domicilio

Herria / Población — Probintzia / Provincia — PK / CP

NAN - IFK / DNI - CIF — Telefonoa / Teléfono — Faxa / Fax

e-mail

(lugar) (año) (mes) (día)

n, 20 (e)ko k

Hartzekodun edo ahaldunaren sinadura, / Firma del acreedor o apoderado,

Banka helbideratzeak / Domiciliaciones bancarias

1 Jarraian aipatuko den kontua badagoela **ziurtatzen dugu,** eta titularra goian adierazitakoa dela.
Certificamos la existencia de la cuenta a continuación referenciada, cuyo titular es el arriba indicado.

Bankua / Banco

Sukurtsala / Sucursal — KD / DC — Kontu zenbakia / N.º de cuenta

Herria / Población — Probintzia / Provincia — PK / CP

(lugar) (año) (mes) (día)

n, 20 (e)ko k

Sinadura eta banketxearen zigilua, / Firma y sello de la entidad bancaria,

2 Jarraian aipatuko den kontua badagoela **ziurtatzen dugu,** eta titularra goian adierazitakoa dela.
Certificamos la existencia de la cuenta a continuación referenciada, cuyo titular es el arriba indicado.

Bankua / Banco

Sukurtsala / Sucursal — KD / DC — Kontu zenbakia / N.º de cuenta

Herria / Población — Probintzia / Provincia — PK / CP

(lugar) (año) (mes) (día)

n, 20 (e)ko k

Sinadura eta banketxearen zigilua, / Firma y sello de la entidad bancaria,

Agiri hau alta edo aldarazpenik dagoenetan bakarrik erabiliko da. / Este documento se utilizará únicamente en los casos de alta o modificación.
NANren edo IFKaren fotokopia erantsi behar da. / Debe adjuntarse fotocopia del DNI o en su caso del CIF.
Bi kontu baino gehiago duen hatzekoduna izatekotan, erantsi beste inprimaki bat. / Caso de acreedor con más de dos cuentas añadir otro impreso.

cve: BAO-BOB-2010a046